



# Reglas de Tránsito de Bicicletas

自転車の交通ルール!!

español

スペイン語 (南米)

**Las bicicletas en principio van por la pista, solo en casos excepcionales van por la acera**

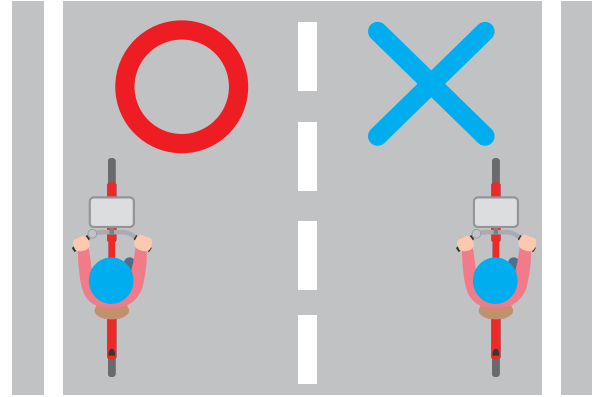
自転車は、車道が原則、歩道は例外



Vaya por el

**lado izquierdo** de la pista

車道は左側を通行



**La acera es preferencialmente para peatones, por lo cual se debe ir lentamente por el lado de la pista**

歩道は歩行者優先で、車道寄りを徐行

\*Cuando sea estorbo de los peatones, debe parar un momento.  
※歩行者の妨げになる場合は、一時停止



**Respetar las reglas de tránsito**

交通ルールを守る

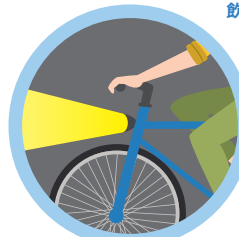
Prohibido manejar borracho / Prohibido manejar llevando a otra persona / Prohibido manejar en línea uno al lado de otro / Encender las luces por la noche / Respetar los semáforos / Parar en las esquinas y verificar la seguridad

飲酒運転は禁止 / 二人乗りは禁止 / 並進は禁止 / 夜間はライトを点灯 / 信号を守る / 交差点での一時停止と安全確認



Prohibido manejar borracho

飲酒運転禁止



Encender las luces por la noche  
夜間ライト点灯



Parar momentáneamente  
一時停止

**Los niños deben ponerse el casco**

子どもはヘルメットを着用



Si infringe las reglas, puede ser motivo de encarcelamiento o pago de multas

違反をすると、懲役や罰金が科される場合があります。

## Qué hacer en caso de un accidente de tráfico 交通事故への対応



110



- Cuando hay un herido, llamar por teléfono al número 119 y pedir una ambulancia.
- Aunque no hayan heridos, llamar a la policía al número 110 en caso de un accidente.
- El conductor de una bicicleta también tiene la obligación de informar a la policía sobre la situación del accidente.

- 負傷者がいる場合は、電話番号119番で救急車を呼びましょう。
- 負傷者の有無にかかわらず、警察に電話番号110番で連絡しましょう。
- 自転車の運転者も警察官に事故状況を報告する義務があります。



119



## ¡Está prohibido el uso del celular o móvil mientras está manejando! 乗車中の携帯電話は使用禁止!

Está prohibido hablar por el celular u operar los botones mientras está manejando.

携帯電話を手に持って通話したり、ボタン操作をしながら運転するのは禁止されています。



## ¿Está afiliado al seguro de bicicletas?

自転車保険入っていますか?



De acuerdo a las Regulaciones para la promoción del uso seguro y apropiado de la bicicleta de la Prefectura de Shizuoka, en el caso de hacer uso de la bicicleta dentro de esta Prefectura, tiene la obligación de afiliarse a un seguro de bicicletas.

「静岡県自転車の安全で適正な利用の促進に関する条例」により、静岡県内で自転車を利用する場合、自転車保険に加入しなければなりません!!